FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 192
Rnu. 15

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Québec — District No. 192 Richmond & Wolfe — S. District No. 6 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Paroisse de St George de Windsor — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Treffle Gendreau — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 2-9

Page 4

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFI... (Specify age ... / ...)	
Dwelling House. / Domicile.	Family household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married or widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State where person is employed, as "farm," "mine," "factory," "foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "ferme," "mine," "fabrique," "atelier de fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou le métier.	Hours of work per day as a rule. / Heures de travail par jour comme règle générale.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure si payé à l'heure—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance par semaine en centins.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 (for persons at College, Convent or Private School). / Coût de l'éducation en 1910 (pour personnes au Collège, au Couvent ou à l'école privée).	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Trecault Benjamin		M	Fils	C	Juin	1896	15	Qué			Français	Canadienne	Cathe R.	Cultivateur		mon	mon	oui													oui	oui	F			
33	33	Provencher Eugène	(12-14-R 3)	M	Chef	M	Avril	1878	33	Qué			Français	Canadienne	Cathe R.	Cultivateur		non	non	oui													oui	oui	F			
		" Marie	(15-16 R 3)	F	Epouse	M	Fév	1883	28	Qué			Français	Canadienne	Cathe R.	Aucun																	oui	oui	F			
	34	Provencher Joseph	15-R 3	M	Chef	M	Janv	1842	69	Qué			Français	Canadienne	Cathe R.	Cultivateur																	non	non	F et P			
		" Marguerite		F	Epouse	M	Janv	1843	68	Qué			Français	Canadienne	Cathe R.	Aucun																	non	non	F et P			
34	35	St Pierre Augustin	16-R 3	M	Chef	M	Sept	1861	50	Qué			Français	Canadienne	Cathe R.	Cultivateur		non	non	oui													oui	oui	F			
		" Clara		F	Epouse	M	Avril	1852	59	Qué			Français	Canadienne	Cathe R.	Cultivateur																	oui	oui	F			
		" Augustin		M	Fils	C	Mai	1887	24	Qué			Français	Canadienne	Cathe R.	Cultivateur	Bucheron	non	oui	—			26	60		150						oui	oui	F			
		Radeleau Laurent		M	Fils adopt	C	Déc	1900	11	Etats-Unis	1909	Nat	Français	Canadien	Cath R.																	10	oui	oui	F et P			
35	36	Morin Pierre	13-R 3	M	Chef	M	Août	1858	52	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Bucheron	non	oui	oui			8	60		52						non	non	F			
		" Alphonsine		F	Epouse	M	Avril	1865	46	Qué			Français	Canadienne	Cath R.	Aucun																	oui	oui	F et P			
		" Amanda		F	Fille	C	Oct	1890	21	Qué			Français	Canadienne	Cath R.	Aucun																	oui	oui	F			
		" Alphonse		M	Fils	C	Juillet	1895	16	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur																	oui	oui	F			
		" Anna		F	Fille	C	Janv	1897	14	Qué			Français	Canadienne	Cath R.																		oui	oui	F			
		" Josephine		F	Fille	C	Mars	1903	8	Qué			Français	Canadienne	Cath R.																		oui	oui	F			
36	37	Provencher Odilas	19-R 3	M	Chef	M	Mai	1882	28	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur		0-0-00	non	non	oui													oui	oui	F			
		" Rebecca		F	Epouse	M	Janv	1885	28	Qué			Français	Canadienne	Cath R.	Aucun																	oui	oui	F			
		" Emile		M	Fils	C	Janv	1904	7	Qué			Français	Canadien	Cath R.																		—	—	F			
		" Lilona		F	Fille	C	Déc	1906	5	Qué			Français	Canadienne	Cath R.																		—	—	F			
		" Rosa		F	Fille	C	Avril	1907	3	Qué			Français	Canadienne	Cath R.																		—	—	F			
		" Philippe		M	Fils	C	Mai	1910	1	Qué			Français	Canadien	Cath R.																		—	—	F			
37	38	Provencher Joseph	19-R 3	M	Chef	C	Juillet	1854	27	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur		0-0-00	non	non	oui													oui	oui	F			
		" Pierre		M	Père	M	Juillet	1821	59	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur																	non	non	F			
		" Philomène		F	Mère	M	Mai	1859	58	Qué			Français	Canadienne	Cath R.	Aucun																	oui	oui	F et P			
		" Delphis		M	Frère	C	Déc	1892	19	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Bucheron		5-6-00	oui		Chantier	40	60		175						oui	oui	F et P			
38	39	Benoit Philias	21-R 3	M	Chef	M	Oct	1839	28	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur		0-0-00	non	non	oui													oui	oui	F et P			
		" Merina		F	Epouse	M	Juin	1884	27	Qué			Français	Canadienne	Cath R.	Aucun																	oui	oui	F			
		" Rosaire		M	Fils	C	Mars	1903	9	Qué			Français	Canadien	Cath R.																		—	—	F			
		" Rosalda		F	Fille	C	Mai	1909	2	Qué			Français	Canadienne	Cath R.																		—	—	F			
		" George		M	Fils	C	Nov	1910	1	Qué			Français	Canadien	Cath R.																		—	—	F			
39	40	Nadeau Charle	13-R 3	M	Chef	C	Nov	1864	47	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur		0-0-00	non	non	oui													oui	oui	F et P			
		" Joseph		M	Père	M	Août	1838	89	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur																	non	non	F			
		" Emelie		F	Mère	M	Avril	1839	82	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																	oui	oui	F			
		Beaulieu Joseph		M	Fils adopt	C	Nov	1890	21	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Bucheron																	non	non	F			
40	41	Beaudoin George	(21-R 3)	M	Chef	M	Janv	1878	33	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur		0-0-00	non	non	oui													oui	oui	F et P			
		" Exilda	(20-R 3)	F	Epouse	M	Sept	1878	33	Qué			Français	Canadienne	Cath R.	Aucun																	oui	oui	F			
		" Lydia		F	Fille	C	Nov	1902	9	Etats-Unis	1909	N.a.	Français	Canadienne	Cath R.																	5	oui	oui	F			
		" Arthur		M	Fils	C	Juin	1905	6	Qué			Français	Canadien	Cath R.																	5	oui	oui	F			
		" Orner		M	Fils	C	Déc	1906	5	Qué			Français	Canadien	Cath R.																		—	—	F			
		" Donat		M	Fils	C	Mars	1909	2	Qué			Français	Canadien	Cath R.																		—	—	F			
		" Philippe		M	Fils	C	Juillet	1910	1/12	Qué			Français	Canadien	Cath R.																		—	—	F			
41	42	Rhéaume Joseph	(21-R 2)	M	Chef	M	Sept	1839	29	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur		0-0-00	non	non	oui													oui	oui	F			
		" Blandine	(21-R 3)	F	Epouse	M	Juin	1885	24	Qué			Français	Canadienne	Cath R.	Aucun																	oui	oui	F			
		" Isabelle		F	Fille	C	Mars	1911	9/12	Qué			Français	Canadienne	Cath R.																		—	—	F			
42	43	Lemire Joseph	21-R 3	M	Chef	M	Oct	1878	33	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur		0-0-00	non	non	oui													non	non	F			
		" Laura		F	Epouse	M	Déc	1886	25	Qué			Français	Canadienne	Cath R.	Aucun																	oui	oui	F			
		" Odilon		M	Fils	C	Sept	1904	7	Qué			Français	Canadien	Cath R.																	10	oui	oui	F			
		" Germaine		F	Fille	C	Fév	1905	6	Qué			Français	Canadienne	Cath R.																	10	oui	oui	F			
		" Bruno		M	Fils	C	Juillet	1909	2	Qué			Français	Canadien	Cath R.																		—	—	F			
		" Alexandre		M	Père	V	Juillet	1848	63	Qué			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur		Qué.															non	non	F			